

E Toru ngā Ika

E toru ngā ika kei roto i te wai

E kaukau ana, kei te pai

Ka kī a Māmā “Kia tūpato!

Ka kainga koutou e te mako e”

AAA A A E E I O U

AAA A A E E I O U

Pakipaki, whatiwhati

Kia kaha rā. Hi!

Te Matariki Makarena

This waiata gives the names of the seven principal stars in the Matariki constellation (Pleiades) whose reappearance above the horizon in the northeastern sky just before dawn signals the traditional turning of the year in June. It is sung with actions to the tune of ‘The Macarena’

Waiti, Waitā, Waipunarangi,

Tupu-a-nuku, Tupu-a-rangi,

Ko Ururangi te pōptiki o te whānau

O Matariki